

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/MA/TAR/2/Rev.27
1^{er} mars 2002

(02-1042)

Comité de l'accès aux marchés

COMMUNICATION DE LA DOCUMENTATION CONCERNANT LE SH96

Note du Secrétariat

Révision

À la suite de la Décision sur l'introduction des modifications du SH dans les listes de concessions tarifaires de l'OMC le 1^{er} janvier 1996 (WT/L/124 + Corr.1 et WT/L/173, WT/L/216, WT/L/243, WT/L/268, WT/L/281, WT/L/303, WT/L/338, WT/L/351, WT/L/379 et WT/L/400) et conformément aux dispositions de cette décision, les Membres ci-après ont communiqué au Secrétariat les documents suivants.

1. Listes sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation¹</u>
ARGENTINE	G/SECRET/HS96/30 ² + Corr.1	16.10.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
BOLIVIE	G/SECRET/HS96/42	29.09.1999	WT/Let/387	Excel	WT/L/268+281+303+338+351
BRÉSIL	G/SECRET/HS96/36 ² + Corr.1-3	31.07.1997		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
BULGARIE	G/SECRET/HS96/46	20.10.2000	WT/Let/379	Excel	WT/L/243+268+281+ 303+338+351+379
COLOMBIE	G/SECRET/HS96/32 + Corr.1	19.12.1996	WT/Let/267	Excel	WT/L/124+173+216+243
CORÉE	G/SECRET/HS96/4 + Corr.1-2/Rev.1 + Add.1 + 2	20.11.1995	WT/Let/339	Oui ³	WT/L/173+216+243+268+281
CUBA	G/SECRET/HS96/21 + Rev.1	11.03.1996	WT/Let/192 + Corr.1	Lotus	WT/L/124+173+216
ÉGYPTE	G/MATAR/RS/50/Rev.1* ²	18.08.1998		Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
EL SALVADOR	G/SECRET/HS96/44 ² + Corr.1	01.05.2000		Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
GUATEMALA	G/SECRET/HS96/41	17.12.1998	⁴	Excel	WT/L/268+281+351+379+400
HONDURAS	G/SECRET/HS96/43 + Corr.1-3	20.03.2000	WT/Let/403	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351+379
HONG KONG, CHINE	G/SECRET/HS96/1	23.06.1995	WT/Let/76	Lotus	-
HONGRIE	G/SECRET/HS96/22 + Corr.1-2	04.04.1996	WT/Let/264	Word.6	WT/L/124+173+216+243+268
INDE	G/SECRET/HS96/8 + Corr.1	10.01.1996	WT/Let/340	Lotus	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338
INDONÉSIE	G/SECRET/HS96/33 + Corr.1	16.10.1996	WT/Let/318	Lotus	WT/L/124+173+216+243+268+281
ISLANDE	G/SECRET/HS96/38 ² + Corr.1 + Add.1	10.06.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
JAPON	G/SECRET/HS96/2 + Corr.1	26.07.1995	WT/Let/67	Lotus	-
MACAO, CHINE	G/SECRET/HS96/35	19.12.1996	WT/Let/269	Excel	-
MALTE	G/SECRET/HS96/39 + Rev.1 + Rev.2	07.08.1998	WT/Let/315	Excel + Word	WT/L/243+268+281+303
MAROC	G/SECRET/HS96/47 ² + Add.1-2	12.02.1999		Excel + Word	
NORVÈGE	G/SECRET/HS96/47 ² + Add.1-2	04.12.2000		Excel	WT/L/268+281+303+338+351+379+400
	G/SECRET/HS96/11 ² + Corr.1	24.01.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
PAKISTAN	G/SECRET/HS96/40 ²	10.12.1998		Lotus	WT/L/216+243+268+281+303+338+351+379+400
PANAMA	G/SECRET/HS96/48 + Add.1	03.04.2001		Excel	WT/L/268+281+303+338+351+379+400
PHILIPPINES	G/SECRET/HS96/16 + Corr.1-2 + Add.1	16.01.1996	WT/Let/402	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281
RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU VENEZUELA	G/SECRET/HS96/12 ² + Rev.1	07.11.1996	WT/Let/352	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
SLOVÉNIE	G/SECRET/HS96/23 + Corr.1-2	30.04.1996	WT/Let/352	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338
SUISSE/ LIECHTENSTEIN	G/SECRET/HS96/10 ² + Corr.1	16.01.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400

* Outre les modifications apportées au SH96, la documentation contient également des rectifications apportées à la liste.

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation¹</u>
THAÏLANDE	G/SECRET/HS96/17 + Rev.1-2 ²	18.10.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
TUNISIE	G/SECRET/HS96/25	12.09.1996	WT/Let/338	Excell	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338

2. Liste des numéros tarifaires touchés par les modifications du SH96

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation</u>
AUSTRALIE	G/SECRET/HS96/19 + Corr.1 + Add.1	21.02.1996	⁴	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338
BRUNÉI DARUSSALAM	G/SECRET/HS96/14 + Rev.1	26.09.1997	WT/Let/385	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379
CANADA	G/SECRET/HS96/7 + Add.1	10.01.1996	WT/Let/329	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES	G/SECRET/HS96/3 ²	01.09.1995		Access	WT/L/124+173+216+243+268
COSTA RICA	G/SECRET/HS96/37 + Add.1 + Add.1/Corr.1	31.07.1997	WT/Let/397	Excel	WT/L/173+216+243+268+281+303+338+351
ÉTATS-UNIS	G/SECRET/HS96/9	16.01.1996	⁴	ASCII ⁴	WT/L/124+173+216+243+268+281+303
ISRAËL	G/SECRET/HS96/26 ² + Add.1 + Add.1/Corr.1	08.10.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
MALAISIE	G/SECRET/HS96/31 ² + Rev.1	05.03.1999			
		31.07.1997		Lotus	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
MEXIQUE	G/SECRET/HS96/45 + Corr.1	11.07.2000	WT/Let/404	Excell	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379
NOUVELLE-ZÉLANDE	G/SECRET/HS96/20 ² + Corr.1 + Rev.1	21.02.1996		Excel	WT/L/281+303+338+351+379+400
PARAGUAY	G/SECRET/HS96/29 ²	23.10.1996		Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400
POLOGNE	G/SECRET/HS96/34	19.12.1996	WT/Let/268		WT/L/124+173+216+243
RÉPUBLIQUE SLOVAQUE	G/SECRET/HS96/6 + Corr.1	10.01.1996	WT/Let/373	Excel + Word	WT/L/124+173+216+243+268+281
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	G/SECRET/HS96/5 + Corr.1	10.01.1996	WT/Let/372	MS Word	WT/L/124+173+216+243+268+281
ROUMANIE	G/SECRET/HS96/24	27.08.1996	WT/Let/265	WP	WT/L/216+243
SINGAPOUR	G/SECRET/HS96/13 + Add.1 + Corr.1 + Rev.1	12.01.1996		Excel	WT/L/124+173+216
TURQUIE	G/SECRET/HS96/27 + Corr.1	19.12.1997	WT/Let/263	Excel	WT/L/124+173+216+243+268
URUGUAY	G/SECRET/HS96/28	08.10.1996	⁴	Excel	WT/L/124+173+216+243+268+281+303+338+351+379+400

3. Renseignements préliminaires seulement

<u>Membre</u>	<u>Document</u>	<u>Date</u>	<u>Certification</u>	<u>Format électronique</u>	<u>Dérogation</u>
AFRIQUE DU SUD	G/SECRET/HS96/15 ²	22.01.1996	-		WT/L/124+173+216+243+268+281+303+400

4. Membres qui ont présenté de la documentation au Secrétariat pour vérification

<u>Membre</u>	<u>Dérogation</u>
ZIMBABWE	WT/L/124+173+216+243+268

5. Membres qui n'ont pas présenté de documentation concernant le SH96

<u>Membre</u>	<u>Dérogation</u>
MALDIVES	WT/L/303+338+351

¹ Le document WT/L/124 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 13 décembre 1995 portant octroi d'une dérogation; le document WT/L/173 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 18 juillet 1996 (prorogation de délai); le document WT/L/216 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 24 avril 1997 (prorogation de délai); le document WT/L/243 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 22 octobre 1997 (prorogation de délai); le document WT/L/268 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 24 avril 1998 (prorogation de délai); le document WT/L/281 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 14 octobre 1998 (prorogation de délai); le document WT/L/303 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 15 juin 1999, prise avec effet rétroactif au 30 avril 1999 (prorogation de délai); le document WT/L/338 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 4 novembre 1999 (prorogation de délai); le document WT/L/351 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 3 mai 2000 (prorogation de délai); le document WT/L/379 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 8 décembre 2000 (prorogation de délai); et le document WT/L/400 se rapporte aux Membres visés par la Décision du 8 mai 2001 (prorogation de délai).

² Des réserves concernant la communication ont été formulées.

³ Documentation communiquée, mais impossible de lire le fichier.

⁴ Tables de concordance seulement.